

Σάββατο, 6 de abril Σάββατο 6 Απριλίου

Coordinador de sesión-Συντονισμός συνεδρίας: Lukianos Hassiotis, Universidad Aristóteles de Salónica

10.00 Y sin embargo pasaron: la ciencia de los vencedores y vencidos tras las guerras civiles de España y Grecia-Κι όμως πέρασαν: η επιστήμη των νικητών και των ηττημένων μετά τους Εμφυλίους σε Ισπανία και Ελλάδα. **Giorgos Vljakis**, Prof. de la Universidad Abierta de Grecia - Επίκουρος Καθηγητής ΕΑΠ

10.30 *Asociacionismo agrario, movilización campesina y polarización social en España y Grecia durante los primeros años de la década de los treinta*-Γεωργικό συλλογικό κίνημα, αγροτικές κινητοποιήσεις και κοινωνική πόλωση στην Ισπανία και στην Ελλάδα κατά τη διάρκεια των πρώτων χρόνων της δεκαετίας του '30. **Dimitris Angelis-Dimakis**, doctorando de la Universidad Autónoma de Madrid-υποψήφιος διδάκτορας-Αυτόνομο Πανεπιστήμιο Μαδρίτης

Pausa Café-Διάλειμμα καφές (11.00-11.30)

11.30 *Las Termópilas españolas: combate cultural y cultura de combate en la Guerra Civil española-Ispanikés Θερμοπύλες: πολιτισμική σύγκρουση και κουλτούρα της σύγκρουσης στον Ισπανικό Εμφύλιο.* **Roberto Rodríguez Milán**, Prof. colaborador de la Universidad Abierta de Grecia-Συνεργαζόμενος Καθ. ΕΑΠ

12.00 *Consecuencias de la Guerra Civil en la enseñanza en España y en Grecia-Επιπτώσεις του Εμφυλίου στην εκπαίδευση της Ισπανίας και της Ελλάδας.* **Alicia Villar Lecumberri**, Prof. de Literatura Griega de la Universidad Autónoma de Madrid-Καθ. Ελληνικής Λογοτεχνίας-Αυτόνομο Πανεπιστήμιο Μαδρίτης

12.30 *El encierro de Montserrat y los intelectuales griegos-Η κατάληψη της Montserrat και οι Έλληνες διανοούμενοι.* **Anna Rosenberg**, Prof. colaboradora de la Universidad Abierta de Grecia-Συνεργαζόμενη Καθ. ΕΑΠ

13.00 *La Guerra Civil española y el Franquismo en la poesía de Jaime Gil de Biedma-O Ισπανικός Εμφύλιος Πόλεμος και ο Φρανκισμός στην ποίηση του Jaime Gil de Biedma.* **Pedro Álvarez de Frutos**, Historiador y helenista-Ιστορικός & ελληνιστής

13.30 *Proyección del documental «La Guerra Civil española: cine, canciones y cómics»-Προβολή ντοκιμαντέρ «Ο Ισπανικός Εμφύλιος: κινηματογράφος, τραγούδια και κόμικς».* **Nastasa Lambrou**, Doctoranda de la Universidad Abierta de Grecia-υποψήφια διδάκτορας ΕΑΠ

Coordinador de sesión-Συντονισμός συνεδρίας: José Álvarez Junco, Universidad Complutense de Madrid

17.00 *Maneras de autoestimar tu situación a través del Otro (II). Antología de la Guerra Civil española en Grecia-Tρόποι αυτοεκτίμησης της κατάστασής σου μέσω του Άλλου (II). Ανθολογία του Ισπανικού Εμφυλίου Πολέμου στην Ελλάδα.* **Virginia López Recio**, Profesora colaboradora de la Universidad Abierta de Grecia y del Instituto Cervantes de Atenas - Συνεργαζόμενη Καθ. ΕΑΠ & Ινστιτούτου Θερβάντες

17.30 *Participando en la "guerra de los poetas": el perfil de un comunista griego que luchó en las Brigadas Internacionales, Nikos Karagiannis - Συμμετέχοντας στον «πόλεμο των ποιητών»: το προφίλ ενός Έλληνα κομμουνιστή που πολέμησε στις Διεθνείς Ταξιαρχίες, Νίκος Καραγιάννης.* **Magda Fytili**, Profesora colaboradora de la Universidad Abierta de Grecia - Συνεργαζόμενη Καθ. ΕΑΠ

18.00 *Equipo Crónica y la pintura española durante el Franquismo-Equipo Crónica και η ισπανική ζωγραφική κατά τον Φρανκισμό.* **Vasiliki Kanelliadou**, Profesora colaboradora de la Universidad Abierta de Grecia-Συνεργαζόμενη Καθ. ΕΑΠ

18.30 *Clausura: Mesa redonda de recapitulación. La situación actual de la investigación histórica sobre la Guerra Civil-Κλείσιμο: στρογγυλό τραπέζι-ανακεφαλαίωση. Η ιστορική έρευνα σήμερα.* **Angel Viñas -José Álvarez Junco - Dimitris Filippis**



80 años
de la Guerra Civil
española-Homenaje
a Ed. Malefakis

80 χρόνια
από τον Ισπανικό
Εμφύλιο-Αφιέρωμα
στον Εντ. Μαλεφάκις

Congreso Internacional
Διεθνές Συνέδριο



4-6 Απριλίου / de abril 2019

Αίθουσα εκδηλώσεων / Salón de Actos
Γραβιάς - Graviás 4-6, 1^{ος} όροφος - 1^α planta
Αθήνα - Atenas



Εξ @ποστάσεως
Βιβλιοθήκη
του ΕΑΠ

Traducción simultánea español-griego y griego-español.
Ταυτόχρονη μετάφραση ισπανικά-ελληνικά & ελληνικά-ισπανικά

- 09:00** Inscripción de asistentes- Εγγραφές συμμετοχής
- 10.00** Inauguración y bienvenida-Εγκαίνια και Καλωσόρισμα: **Enrique Viguera**, Embajador de España en Atenas-Πρέσβης της Ισπανίας, **Vasilis Kardasis**, Presidente de la Universidad Abierta de Grecia (EAP)-Πρόεδρος Δ.Ε. ΕΑΠ, **Antonis Lionarakis**, Decano de la Facultad de Humanidades de la EAP-Κοσμήτορας της Σχολής Ανθρωπιστικών Επιστημών ΕΑΠ, **Cristina Conde de Beroldingen**, Directora del Instituto Cervantes de Atenas-Διευθύντρια του Ινστιτούτου Θερβάντες της Αθήνας

Coordinación de sesión- Συντονισμός συνεδρίας: **Ionnis Hassiotis**, Universidad de Salónica

- 10.15** *Consonancias históricas entre Grecia y España: Desafíos y riesgos-Ιστορικές συνηχήσεις μεταξύ Ελλάδας και Ισπανίας: Προκλήσεις και κίνδυνοι.* **Ioannis Hassiotis**, Catedrático emérito de Historia de la Universidad Aristóteles de Salónica - Επίτιμος Καθηγητής Ιστορίας, ΑΠΘ
- 10.30** *Semblanza y documental sobre Edward Malefakis-Σκιαγράφημα και ντοκιμαντέρ για τον Έντουαρτ Μαλεφάκις.* **Laura Malefakis/Cali Doxiadis**
- 11.00** *Edward Malefakis y la historiografía española-Ο Έντουαρτ Μαλεφάκις και η ισπανική ιστοριογραφία.* **José Álvarez Junco**, Catedrático emérito de la Universidad Complutense de Madrid- Επίτιμος Καθηγητής, Πανεπιστήμιο Complutense Μαδρίτης

Pausa Café-Διάλειμμα καφές (12.00-12.30)

- 12.30** *Guerra Civil española: las consecuencias para Grecia y la visión historiográfica de E. Malefakis-Ισπανικός Εμφύλιος: οι συνέπειες για την Ελλάδα και η ιστοριογραφική οπτική του E. Malefakis.* **Dimitris Filippis**, Prof. adjunto de la Universidad Abierta de Grecia-Επίκουρος καθηγητής ΕΑΠ
- 13.00** *Edward Malefakis y su contribución a la historia del sur de Europa - Ο Έντουαρντ Μαλεφάκις και η συμβολή του στην ιστορία της Νότιας Ευρώπης.* **Kostis Kometis**, becario del programa de investigación posdoctoral Santander en Estudios Ibericos, St Antony's College de la Universidad de Oxford-Μεταδιδακτορικός ερευνητής στις Ιβηρικές Σπουδές-Πανεπιστήμια Σανταντέρ και Οξφόρδης
- 13.30** *La II República: ¿antesala de la Guerra Civil?-Β' Δημοκρατία: προοίμιο του Εμφυλίου Πολέμου;* **María de los Ángeles Egido León**, Catedrática de Historia Contemporánea de la Universidad Nacional a Distancia (UNED)- Καθ. Εθνικό Πανεπιστήμιο εξ Αποστάσεως Εκπαίδευσης (UNED)

Coordinación de sesión-Συντονισμός συνεδρίας: **Cristina Conde de Beroldingen**, Instituto Cervantes

- 17.00** *Causas estructurales y coyunturales de la Guerra Civil-Δομικές και συγκυριακές αιτίες του Εμφυλίου Πολέμου.* **Francisco Rodríguez Jiménez**, Prof. de la Universidad de Extremadura - Καθ. Πανεπιστήμιο της Εστρεμαδούρα
- 17.45** *«Por qué perdimos la guerra»: el cuento anarquista acerca de la Guerra Civil española-«Γιατί χάσαμε τον πόλεμο»: η αναρχική αφήγηση περί του Ισπανικού Εμφυλίου.* **Loukianos Hassiotis**, Prof. adjunto de Historia Contemporánea de la Universidad Aristóteles de Salónica-Επίκουρος Καθηγητής Σύγχρονης Ιστορίας-ΑΠΘ
- 18.15** *Los mitos franquistas de la Guerra Civil y de la Dictadura-Οι μύθοι του Φρανκισμού για τον Ισπανικό Εμφύλιο.* **Angel Viñas Martín**, Catedrático emérito de la Universidad Complutense de Madrid-Επίτιμος Καθηγητής, Πανεπιστήμιο Complutense της Μαδρίτης
- 19.15** *Recital de música-Συναυλία (30 min):* Poesías de Lorca musicalizadas por compositores griegos: Μελοποίηση Λόρκα από Έλληνες συνθέτες, **Vasiliki Kanelliadou, Fotis Theodoridis**

Coordinación de sesión-Συντονισμός συνεδρίας: **Dimitris Filippis**, Universidad Abierta de Grecia (EAP)

- 10.00** *Solidaridad republicana, vínculos personales e intereses institucionales: atracción e integración de los exiliados españoles en Argentina-Δημοκρατική αλληλεγγύη, προσωπικοί δεσμοί και θεσμικά συμφέροντα: προσέλκυση και ένταξη των εξορίστων Ισπανών στην Αργεντινή.* **Marcos G. Breuer**, Profesor colaborador del Instituto Cervantes de Atenas-Συνεργαζόμενος Καθηγητής του Ινστιτούτου Θερβάντες της Αθήνας
- 10.20** *La internacionalidad de la Guerra Civil española: un factor interpretativo clave-Ο διεθνής χαρακτήρας του ισπανικού Εμφυλίου Πολέμου: ένας ερμηνευτικός παράγοντας-κλειδί.* **Matilde Eiroa San Francisco**, Prof. titular de Historia Contemporánea de la Universidad Carlos III de Madrid-Καθηγήτρια Σύγχρονης Ιστορίας στο Πανεπιστήμιο Κάρολος Γ' της Μαδρίτης

Pausa Café-Διάλειμμα καφές (11.05-11.30)

- 11.30** *La violencia en la Guerra Civil-H βία του Εμφυλίου.* **Fernando Hernández Sánchez**, Prof. de Historia de la Universidad Autónoma de Madrid-Καθ. Αυτόνομο Πανεπιστήμιο της Μαδρίτης
- 12.15** *De la esperanza a la tragedia. Las mujeres en la Guerra Civil española-Από την ελπίδα στην τραγωδία. Οι γυναίκες στον Ισπανικό Εμφύλιο.* **Encarnación Barranquero Texeira**, Prof. titular de Historia de la Universidad de Málaga-Καθηγήτρια Ιστορίας στο Πανεπιστήμιο της Μάλαγα
- 13.00** *Memorias y olvidos: la gestión de la memoria colectiva de la guerra civil en Grecia y España-Αναμνήσεις και λήθη: η διαχείριση της συλλογικής μνήμης του Εμφυλίου Πολέμου σε Ελλάδα και Ισπανία.* **Irene Martín Cortés**, Prof. de Ciencia Política de la Universidad Autónoma de Madrid-Καθ. Πολιτικής Επιστήμης, Αυτόνομο Πανεπιστήμιο Μαδρίτης & **Magda Fytíli**, Prof. colaboradora de la Universidad Abierta de Grecia-Συνεργαζόμενη καθ. ΕΑΠ
- 13.30** *De la guerra civil al exilio: algunas calas en la poesía exiliada - Ο ισπανικός εμφύλιος στην ποίηση της εξορίας.* **José-Ramón López García**, Prof. de la Universidad Autónoma de Barcelona Καθηγητής του Αυτόνομου Πανεπιστημίου της Βαρκελώνης

Coordinación de sesión-Συντονισμός συνεδρίας: **Angel Viñas**, Universidad Complutense de Madrid

- 17.00** *Aspectos paralelos de la crisis y el colapso del parlamentarismo en Grecia y España en la década de 1930 a través del trabajo de Edward Malefakis-Παράλληλες όψεις της κρίσης και της κατάρρευσης του κοινοβουλευτισμού σε Ελλάδα και Ισπανία.* **Dimitris Douros**, doctorando en Historia Moderna y Contemporánea de la Universidad Nacional y Capodistriaca de Atenas-υποψήφιος διδάκτορας ΕΚΠΑ
- 17.30** *Discurso y experiencia de lo social en la posguerra española: falangismo y catolicismo en el Servicio Universitario del Trabajo (SUT), 1950-1970 - Κοινωνικός λόγος και εμπειρία στον ισπανικό μεταπόλεμο: φαλαγγισμός και καθολικισμός στην Πανεπιστημιακή Υπηρεσία Εργασίας (SUT).* **Francisco Javier Muñoz Soro**, Prof. Universidad de la Complutense de Madrid-Καθ. του Πανεπιστημίου Complutense της Μαδρίτης
- 18.00** *La dictadura franquista. Un régimen anacrónico en las décadas centrales del siglo XX- Η δικτατορία του Φράνκο. Ένα αναχρονιστικό καθεστώς στα μέσα του 20ού αι.* **Glicerio Sánchez Recio**, Catedrático emérito de la Universidad de Alicante-Επίτιμος Καθηγητής του Πανεπιστημίου του Αλικάντε
- 19.00** *La transición de la Dictadura a la Democracia: del mito a la Leyenda Negra - Η μετάβαση από τη Δικτατορία στη Δημοκρατία: από τον μύθο στον Μαύρο Θρύλο.* **Alberto Reig Tapia**, Profesor de la Universidad Rovira i Virgili de Tarragona - Καθηγητής του Πανεπιστημίου Rovira i Virgili της Ταργαόνα